

## 保安司司長辦公室

## 第 27/2018 號保安司司長批示

因刊登於二零一八年一月二十四日第四期《澳門特別行政區公報》第二組內第1375頁的第8/2018號保安司司長批示以及第1381頁的第18/2018號保安司司長批示之中葡文文本，分別有不正確之處，現更正如下：

第8/2018號保安司司長批示：

原文為：“……今年8月23日……”

應改為：“……去年8月23日……”。

第18/2018號保安司司長批示：

原文為：“……本年8月23日“天鴿”……”

應改為：“……去年8月23日“天鴿”……”。

二零一八年一月二十五日

保安司司長 黃少澤

二零一八年一月二十五日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 27/2018

Tendo-se verificado inexactidão nas versões chinesa e portuguesa do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 8/2018, a páginas 1375, e Despacho do Secretário para a Segurança n.º 18/2018, a páginas 1381, ambos publicados no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 4, II Série, de 24 de Janeiro de 2018, a seguir se rectificam:

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 8/2018

Onde se lê: «... Em 23 de Agosto deste ano ...»

deve ler-se: «... Em 23 de Agosto do ano passado ...».

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 18/2018

Onde se lê: «... após o tufão «Hato», ...»

deve ler-se: «... após o tufão «Hato», de 23 de Agosto do ano passado ...».

25 de Janeiro de 2018.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 25 de Janeiro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

## 社會文化司司長辦公室

## 第 11/2018 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門理工學院院長李向玉或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“通利建築置業工程有限公司”簽訂「澳門理工學院氹仔新校區第二座宿舍樓裝修工程」的合同。

二零一八年一月十八日

社會文化司司長 譚俊榮

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

## Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 11/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Politécnico de Macau, Lei Heong Iok, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da «Empreitada de Remodelação do Bloco 2 de Residências no Campus da Taipa do Instituto Politécnico de Macau», a celebrar com a empresa «Companhia de Construção e Obras de Engenharia Tong Lei, Limitada».

18 de Janeiro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.